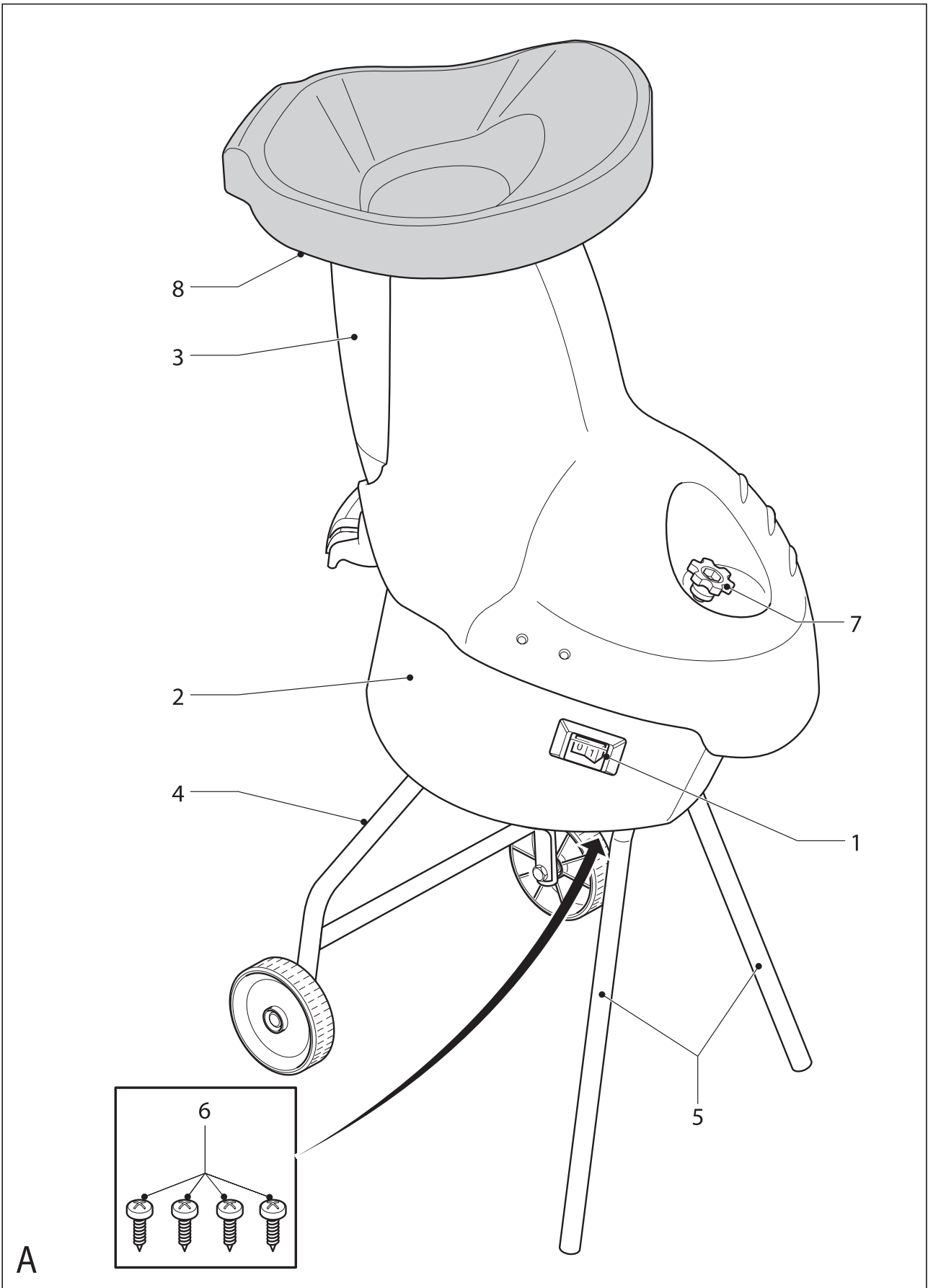


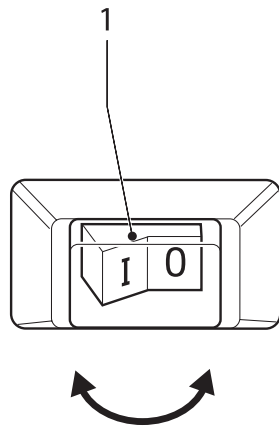
*A kéziszerszám
iparszerű használatra
nem ajánlott.*

502333-44 H

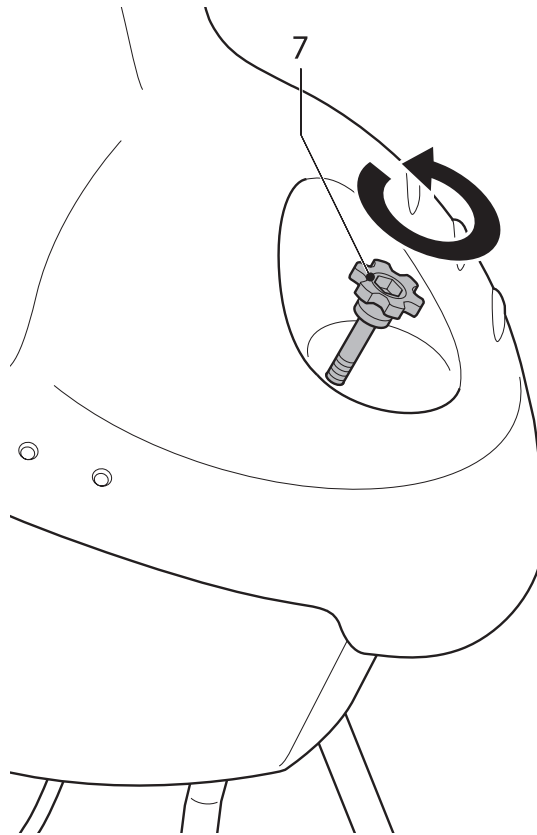
**GS1600
GS1800**



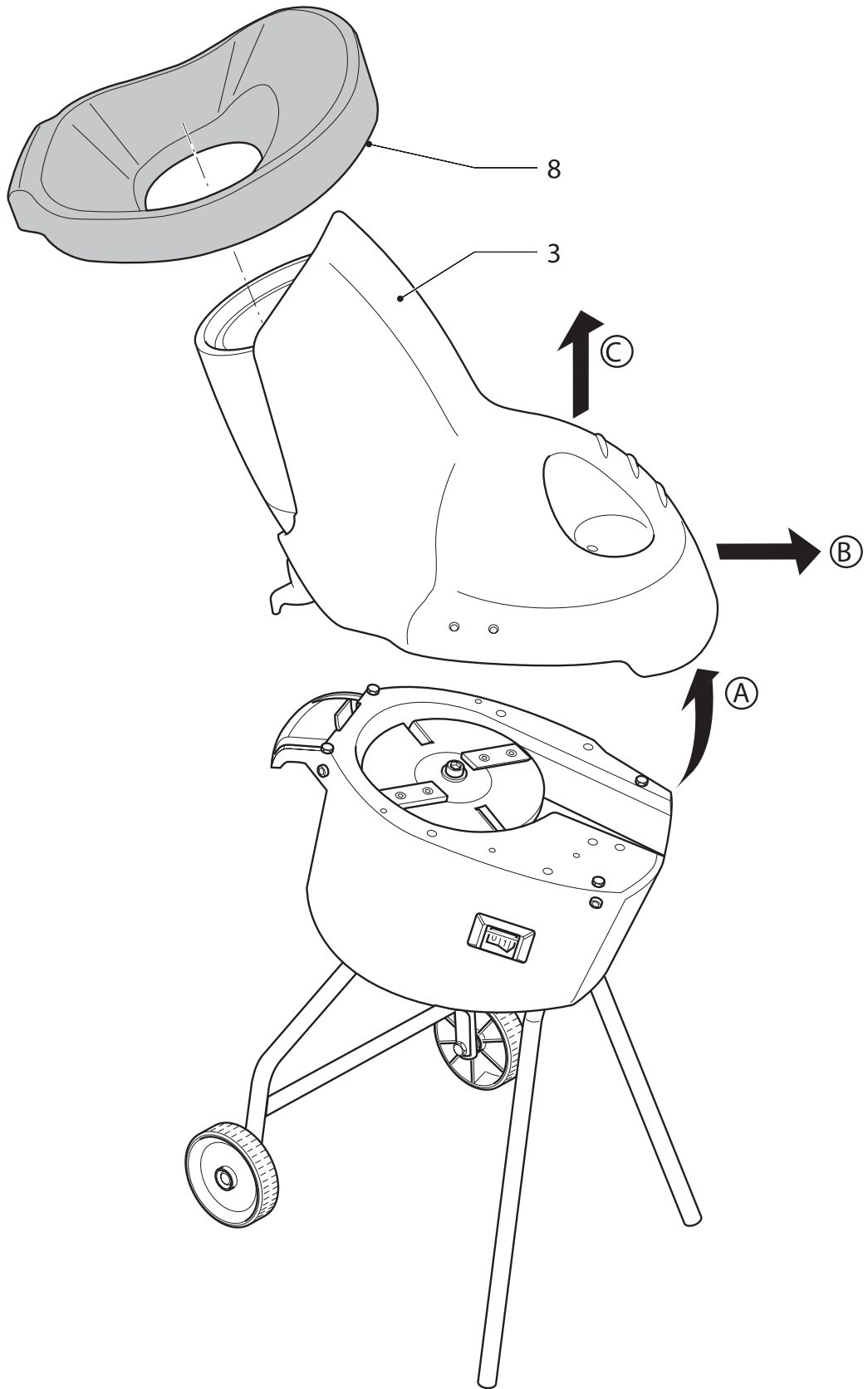
A



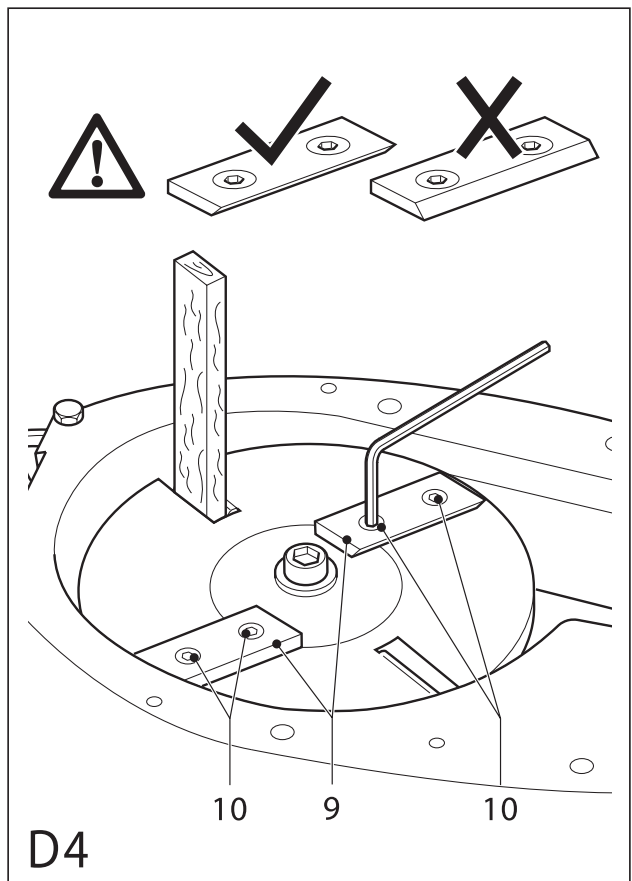
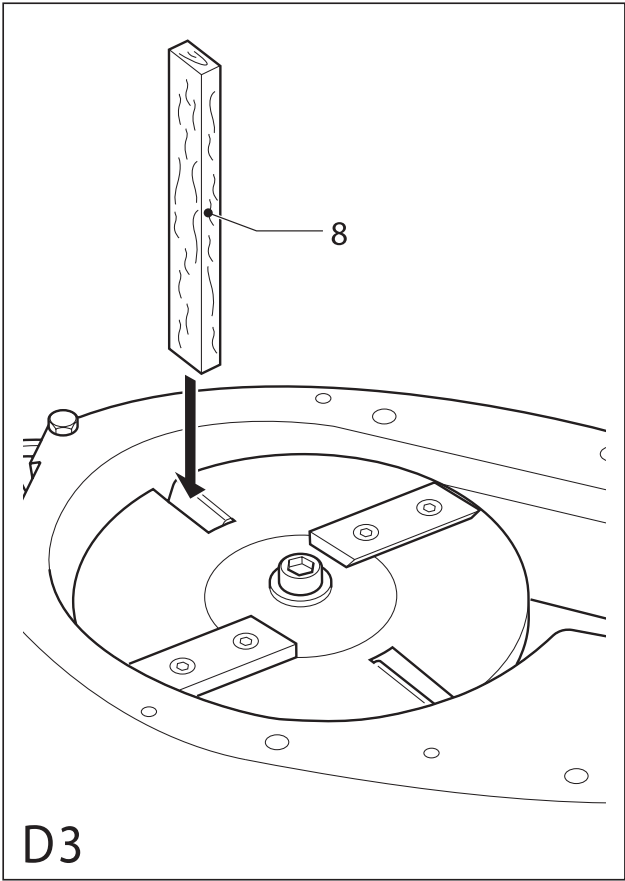
C



D1



D2



Szívből gratulálunk,

hogy Black & Decker termék mellett döntött. Célunk, hogy minőségi készüléket kínáljunk elfogadható áron. Reméljük, hogy ez a készülék évekig hasznos segítőtársa lesz.

Rendeltetészerű használat

Az Ön GS1600/GS1800 típusú Komposztálója a háztartásban és a kertben keletkező szerves hulladékok, lemetszett részek, sövényhulladékok, ágak és más organikus hulladék, valamint papír és karton felaprítására terveztük. Ezt a felaprított hulladékot könnyebb elhelyezni és komposztálásra ez a legalkalmasabb, azaz értékes trágya nyerhető belőle.

A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas.

Rendeltetészerű használata szakaszos: az ajánlott betöltési idő 40%-a a készülék teljes futamidejének. A betöltendő anyag válogatása és összeszedése általában elegendő üresjáratú időt biztosít a készüléknek.

Biztonságtechnikai előírások

Figyelmeztető szimbólumok

E vásárlói tájékoztatóban a következő figyelmeztető jeleket alkalmazzuk:



Sérülésveszély, életveszély vagy a készülék lehetséges sérülése a biztonságtechnikai előírások figyelmen kívül hagyása következtében.



Elektromos áramütés veszélye



Üzembe helyezés előtt olvassa el a vásárlói tájékoztatót.

Ismerje meg a készüléket



- **Figyelem!** Elektromos kéziszerszám használatakor mindig tartsa be az alábbi alapvető biztonsági rendszabályokat, így elkerülheti a tűzveszély, az áramütés, a személyi sérülések és az anyag károsodásának lehetőségét.
- Figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót a gép üzembe helyezése előtt.
- Legyen biztos benne, hogyan kell a készüléket veszély esetén kikapcsolni.
- Kérjük, gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót, hogy a későbbiekben is bármikor utánanézhessen a géppel kapcsolatos összes információknak.

Általános biztonságtechnikai előírások

- **Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra.** Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról. Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.

Tartsa a munkaterületet tisztán és akadályoktól mentesen. A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt.

- **Tartsa távol a gyerekeket.** Gondoskodjon arról, hogy gyereket, más személyek vagy állatok ne közelíthessék meg a munkaterületet, ne érinthessék meg a készüléket.
 - **Viseljen megfelelő munkaruházatot.** Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben, mert ezek beakadhatnak a mozgó részekbe. Szabadban viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit. Hosszú haj esetében használjon sapkát, hogy ne zavarja a munkában.
 - **Személy védelem.** Mindig viseljen védőszemüveget. Használjon arc vagy pormaszkot, ha az elvégzendő munka nagy porral, vagy lepattanó részekkel járhat. Ügyeljen a hallásvédelemre is.
 - **Védekezzen áramütés ellen.** Kerülje az érintkezést fémes részekkel (például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények). Viseljen gumitalpú cipőt. Extrém munkakörülmények között (pl.: magas páratartalom) az elektromos biztonság növelhető egy leválasztó transzformátor vagy hibaáram-védelmikapcsoló (30 mA / 30 mS) előkapcsolásán keresztül.
 - **Álljon biztonságosan.** Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.
 - **Figyeljen munkájára.** Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt.
 - **Rögzítse a munkadarabot.** Használjon satut vagy más leszorító eszközt a munkadarab rögzítésére. Így biztonságossá válik a munkavégzés, és mindkét keze szabadon marad a gép irányítására.
 - **Ne hagyjon szerelőkulcsot a gépben.** A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerelőszerszámot (kulcsot) eltávolította-e a készülékből.
 - **Hosszabbító kábelek.** Használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábelt és cserélje le, ha sérült. A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni. Teljesítmény csökkenés nélkül max. 30m hosszú, kéteres Black & Decker hosszabbító kábelt használhat.
 - **Mindig a megfelelő szerszámot használja.** A készülék rendeltetészerű felhasználásáról korábban már említést tettünk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékokat, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál. A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja. Ne erőltesse a szerszámot.
- Figyelem!** Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékokat, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.
- **Ellenőrizze a készülék állapotát.** Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek, nincsenek akadályoztatva. Ellenőrizze

a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.

- **Áramtalanítsa a készüléket.** Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja azt; mielőtt változtatna a gép bármely beállításán; tartozékot vagy feltétet cserél; valamint a termék átvizsgálása előtt.
- **Ne hagyja felügyelet nélkül bekapcsolva a gépet.** Ne szállítsa a feszültség alatt lévő gépet ujjával az üzemi kapcsolón. Győződjön meg róla, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt az áramforrásra csatlakoztatja.
- **Bánjon gondosan a kábellel.** Soha ne a kábelnél fogva vigye a gépet, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a villásdugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt éles szélektől, végje olajtól és hőtől. Minden használat előtt ellenőrizze a kábel állapotát, és ne indítsa be a gépet, ha a kábel sérült.
- **Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására.** Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen.
- **A készülék ápolása.** A vágásra alkalmas gépeknél a vágóéleket tartsa élesen és tisztán a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében. Kövesse a karbantartásra és tartozékcsereire vonatkozó előírásokat. Tartsa a fogantyúkat és csatlakozásokat szárazon, tisztán és olajtól, zsírtól mentesen.
- **Javítás.** Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári alkatrészeket szabad felhasználni. A szakszerűtlen javítás súlyos baleset előidézője lehet.

Kiegészítő biztonságtechnikai előírások komposztáló készülékekhez



Figyelmesen olvassa el a kezelési utasítását, mielőtt üzembe helyezi a készüléket.



Veszély – forgó kések! Tartsa távol kezeit és lábait a készülék nyílásaitól.



Soha ne használja a készüléket, ha a bebetető csúszda nincs a helyén, és nincs biztonságosan rögzítve.



Ne használja a készüléket nyirkos, nedves környezetben, ne hagyja szabadban, óvja az esőtől.



Soha ne nyúljon az aprító területre miközben a motor jár, és a kések forognak, vagy ha a készülék a fő áramforrásra van csatlakoztatva. A kések a gép kikapcsolása után még pár másodpercig mozgásban vannak.



Mindig viseljen védőszemüveget a készülék használatakor.



Mindig viseljen hallásvédőt a készülék használatakor.



Mindig viseljen védőkesztyűt a készülék használatakor.



Mielőtt karbantartási munkálathoz lát, vagy elkezdi a gép összeszerelését, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva az áramforrásról, és a készülék ki van kapcsolva.

- Használat előtt, ellenőrizze, hogy a készülék egy biztonságos, vízszintes felületen álljon.
- Soha ne nézzen közvetlenül a kivető garatba, ha a készülék be van kapcsolva, mert a kirepülő faszilánkok komoly sérülést okozhatnak.
- Soha ne próbáljon csontot, követ, üveget, fémet, műanyagot vagy textilt aprítani a készülékkel.
- Tilos gyermekeknek és olyan személyeknek a gép kezelése, akik nem olvasták a vásárlói tájékoztatót és nincsenek birtokában a szükséges kezelési ismereteknek.
- Vegye figyelembe, hogy mindig a készülék kezelője felelős, ha baleset vagy veszélyhelyzet következik be.

Elektromos biztonság

Az elektromotort egy adott feszültségre tervezték. Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a gép adattábláján feltüntetettnek!



A készülék hálózati csatlakozója földeléssel kell, hogy rendelkezzen!

Hosszabbító kábel használata

Ha hosszabbító kábel használata szükséges, úgy használjon egy arra jóváhagyott, három eres hosszabbító kábelt, ami megfelel a készülék felvett teljesítményének (lásd a műszaki adatoknál). A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni.

Ha kábeldobon lévő hosszabbító kábelt használ, mindig teljes hosszában tekercselje le az üzembe helyezés előtt.

A csomagolás tartalma

- 1 Komposztáló készülék a beetető csúszdával
 - 4 Láb
 - 4 Láb tartócsavar
 - 1 Imbuszkulcs
 - 1 Szerelőkulcs
 - 1 Tölcsér
 - 1 Tömődarab
 - 1 Kereszttartó
 - 2 Persely
 - 2 Csavar
 - 2 Anya
 - 2 Alátét
 - 2 Kerék
 - 1 Kezelési utasítás
- Óvatosan csomagolja ki a fenti egységeket.

Leírás (A ábra)

1. Üzemi be/ki kapcsoló
2. Motorház
3. Beetető csúszda
4. Hátsó lábszerelvény
5. Első lábak
6. Láb tartócsavarok
7. Szárnyas anya
8. Tölcsér

Összeszerelés



Mielőtt hozzáfog a készülék összeszereléséhez és megfelelő beállításához, győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva a hálózati áramforrásról, a készülék ki van kapcsolva.

A lábak felszerelése (B, D1 és D2 ábra)

- Oldja meg a szárnyas anyát (7) és távolítsa el a beetető csúszdát (3) (D1 és D2 ábra).
- Fordítsa fejjel lefelé a komposztálót, és helyezze a padlóra.
- Illessze a hátsó lábakat (4) a motorház (2) megfelelő nyílásaiba az ábra szerint (B ábra). Állítsa egy vonalba a csavarnyílást (19) a vájat alsó felével (20).
- Rögzítse a lábakat egy-egy tartócsavarral (6).
- Szerelje fel a kerekeket (16) és a kereszttartót (17) a lábakra, a persely (13), a csavarok (14), az anyák (15) és az alátétek (18) segítségével az ábra szerint.
- Illessze az első lábakat (5) a motorház (2) megfelelő nyílásaiba az ábra szerint. Állítsa egy vonalba a csavarnyílást (19) a vájat alsó felével (20).
- Rögzítse a lábakat egy-egy tartócsavarral (6).
- Fordítsa vissza a készüléket a lábaira állítva és szerelje vissza a csúszdát. Rögzítse a csúszdát a szárnyas anya meghúzásával.

A tölcser felszerelése (D2 ábra)

- Állítsa egy vonalba a tölcser (8) a beetető csúszdával az ábra szerint.
- Nyomja a tölcser lefelé a csúszdára (3) addig, amíg becsatlakozik és rögzül a helyére.

A készülék használata



- Hagyja a készüléket a saját tempójában dolgozni. Ne a gép erőltetésével gyorsítsa a munkatempót. Ne terhelje túl a gépet.
- A készülék beindítása előtt mindig ellenőrizze, hogy az adagoló járat üres legyen.
- Soha ne kapcsolja ki a készüléket addig, amíg minden anyag elhagyta a készlet tartományát. Ha túl korán kapcsolja ki, előfordulhat, hogy a benne maradó anyag blokkolja a motort az indulásnál.
- Aprítás előtt mindig távolítsa el a földet és a köveket a növények gyökeréből.
- Tartsa szorosan az ágakat, amikor a készülékbe adagolja be.

A készülék be- és kikapcsolása (C ábra)

- A készülék bekapcsolásához állítsa a be/ki üzemi kapcsolót (1) „I” pozícióba.
- A készülék kikapcsolásához állítsa a be/ki üzemi kapcsolót (1) „O” pozícióba.

Javaslatok az optimális munkavégzéshez

- Aprítson a munkavégzés legvégén szárazanyagot, mivel ez segít a kivető nyílás és a kések tisztántartásában.
- Ne hagyja az anyagot felgyülni addig, amíg rothadásnak indul.
- Többször is apríthatja a komposztanyagot, így tovább csökkentheti a térfogatát.
- Vegye figyelembe a kezelési utasítás végén szereplő táblázatot.

Karbantartás

Az Ön készüléke minimális karbantartás mellett hosszú távú felhasználásra lett tervezve. A készülék folyamatos megfelelő működése nagymértékben függ az alapos ápolástól és a rendszeres tisztítástól.



Mielőtt bármilyen karbantartási művelethez lát hozzá, mindig győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozó le van választva a hálózati áramforrásról, a készülék ki van kapcsolva.

- Használat után nyissa ki a beetető csúszdát a későbbiekben leírtak szerint. Tisztítsa ki és szárítsa meg a burkolatot és a kés területét. Kerülje a késsel való érintkezést.
- Száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen tárolja a készüléket.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a kések élesek legyenek. Pótkés a Black & Decker

márkaszervizekben kapható. A kések cseréjét a következőkben leírtak szerint végezze el.

A beetető csúszda eltávolítása (D1 és D2 ábra)

A késterülthez való hozzáféréshez el kell távolítania a csúszdát.



Ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, és a hálózati csatlakozó le legyen választva a hálózati áramforrásról.

- Oldja meg a szárnyas anyát (7).
- Billentse a csúszdát hátrafele (A), csúsztassa előre (B), és emelje fel (C).
- A csúszda visszaszereléséhez járjon el fordított sorrendben.

A kések cseréje (D1-D4 ábra)

A készülékkel szállított kések kétélűek, ezért megfordíthatóak. Ha a kés mindkét oldala elkopott, újra kell kicserélni.



- Ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, és a hálózati csatlakozó le legyen választva a hálózati áramforrásról.
- Legyen óvatos, ha a késekkel foglalkozik, ne vágja meg magát. Viseljen védőkesztyűt.

Eltávolítás

- Távolítsa el a beetető csúszdát az előzőekben leírtak szerint.
- Rögzítse a késtáányért egy fadarab segítségével (8) az ábra szerint (D3 ábra).
- Távolítsa el a késeket (9) úgy, hogy oldja meg a csavarokat (10) az imbuszkulcs segítségével (D4 ábra).

Felszerelés

- Helyezze a késeket a tányérra úgy, hogy a köszörült él nézzen lefelé. A kés furatai egybe kell essenek a tányér furataival.
- Rögzítse a késeket (9) az imbusz csavarok (10) megszorításával.
- Távolítsa el a fadarabot (8).
- Helyezze vissza a csúszdát (3) és húzza szorosra a szárnyas anyát (7) (D1 és D2 ábra).

Az eltömődött készülék újraindítása

Ha a motor túl van terhelve, a készülék automatikusan kikapcsolódik.

- Hagyja hűlni a motort pár percig.

Ha a motor ezek után sem indul el:



- Ellenőrizze, hogy a készülék ki legyen kapcsolva, és a hálózati csatlakozó le legyen választva a hálózati áramforrásról.

- Legyen óvatos, ha a késekkel foglalkozik, ne vágja meg magát. Viseljen védőkesztyűt.

- Távolítsa el a beetető csúszdát az előzőekben leírtak szerint.
- Óvatosan távolítson el minden hulladékot a készülékből.
- Helyezze vissza a csúszdát az előzőekben leírtak szerint.
- Csatlakoztassa a készüléket a fő áramforrásra és kapcsolja be.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasználdott termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál. Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

	GS1600	GS1800
Feszültség	V 230	230
Felvett teljesítmény	W 1.600	1.800
Motor típus	Indukciós	Indukciós
Ágvastagság	Ø 32	37
Súly	kg 18	18

Garancia határozat

A következő meghibásodások esetén a garancia kizárt:

- Elhasználdott, illetve károsodott kések, és a hálózati kábel. Azok az alkatrészek, amelyek a normál használat során elkopnak.
- Azok a meghibásodások, amelyek a szakszerűtlen kezelésemből eredtek.
- Azok a hibák, amelyek a kezelési útmutató be nem tartásából eredtek.

- Erőszakos külső behatások, és rongálásból eredő meghibásodások.

Kizárólag csak eredeti Black & Decker tartozékok és alkatrészek alkalmazhatók. Ellenkező esetben teljesítménycsökkenés léphet fel, és a gép elveszti a garanciát. Ha garanciális igénye van, feltétlen mellékelje a jótállási jegyet.

Egyéb kerti készülékek

Black & Decker komplett kerti programot kínál Önnek, így a kerti munkálatok könnyebben végezhetőek el. További információért forduljon a Black & Decker Magyarországi Képviseletéhez.

Fűszegélynyírók	Fűnyírók
Láncfűrészek	Gyepszellőztetők
Avartakarítók	Akkumulátoros kerti készülékek
Sövényvágók	

A komposztáló optimális használata

A komposztáláshoz felaprítandóanyag	Anyagállapot a felaprításhoz	Megjegyzés
Gallyak és lemetszett ágak	Ahogy lenyesték	Csak egy bizonyos mennyiséget adagoljon, anélkül, hogy a gépet túlterhelné.
Ágak < 25 mm	Ahogy lenyesték	Az ágakat gallyazza le. Csak egy bizonyos mennyiséget adagoljon, anélkül, hogy a gépet túlterhelné. Tartsa szorosan a nagyobb átmérőjű ágakat.
Termesztett növények, gyomnövények, bozót	Ahogy levágták, teljesen megszáradva	Távolítsa el a gyökérszetről a földet és a kavicsokat, a kés károsodásainak elkerülése érdekében. A magos bozót komposztálásra alkalmatlan, mert a mag a talajban csírázásnak indul, és elterjed.
Zöld lombozat, sövénynyesedék, konyhai hulladék (pl. káposztalevél, zöldség maradvány)	Ahogy levágták, felületi nedvesség megszáradása után	Magas nedvességtartalmú anyagokat száraz gallyakkal felváltva aprítson, mert a nedves anyag eltömíti a kivezető nyílást.
Papír és kemény karton, préselt papírlemez	Teljesen szárazon, lazán összetekerve	Az anyagnak száraznak kell lennie, mert különben eltömődést okoz. Itt különösen fontos az éles kés. Ha mégis nedves az anyag, időnként néhány száraz ágat is aprítson fel a géppel.
Szálas, rostos lombozat és hosszú szárú fű (pampa)	Nagyon száraz állapotban	Az anyagot előzőleg meg kell szárítani, és esetleg kisebb darabokra összevágni, hogy a késtengely fel ne tekerje, vagy el ne tömje a gépet.

A következő anyagok aprítás nélkül alkalmasak komposztálásra:

- Lenyírt fű
- Puha szárú növényzet, különösen nedves állapotban, vagy ha a természetes bomlási folyamat már elkezdődött
- Nedves papír vagy karton

EU-TANÚSÍTÁS



GS1600 / GS1800

A Black & Decker tanúsítja, hogy ez a készülék megfelel a következő irányelveknek és szabványoknak: 98/37/EC, 89/336/EEC, 73/23/EEC, DIN VDE 0730, DIN 11004.

A hangnyomásszint legnagyobb értéke DIN 11004 szerint mérve:

Hangnyomásszint L_{pA}	88,1 dB(A)
Hangteljesítmény L_{WA}	109,4 dB(A)

Mindig viseljen hallásvédő eszközt, ha a hangnyomásszint eléri a 85 dB(A) szintet.

A súlyozott effektív rezgésyorsulás értéke DIN 11004 szerint: 4,6m/s²

Brian Cooke
Director of Engineering
Spennymoor, County Durham
DL16 6JG, United Kingdom

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

1) **Black & Decker** kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend.** szerint végzi.

- a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
- b) Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
- c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
- d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
- e) Elveszett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!
- f) A jótállási jegy szabálytalan kiállítás vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.

2) Nem terjed ki a garancia:

- a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
- b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
- c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetészerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágy, szénkefe, csillagkerék kpl.)*

- d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.
- e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
- f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.

3) **A fogyasztó** a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.

- Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetészerűen használni.
- A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
- Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetészerű használatot akadályozza. Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

4) **Garanciális javítás esetén** a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:

- a garanciális igény bejelentésének dátumát,
- a hiba rövid leírását,
- a javítás módját és időtartamát,
- a készülék visszaadásának időpontját,
- javítás időtartamával meghosszabbított új garanciaidőt.

5) **Arra törekszünk**, hogy **szervizhálózatunkon** keresztül kiváló javítószolgáltatást, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettát biztosítsunk.

6) **A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában**, valamint a **49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:
Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts
Black & Decker str. 40.

Importőr/ Forgalmazó:
Erfaker Kft.
1158. Budapest,
Késmárk u. 9.

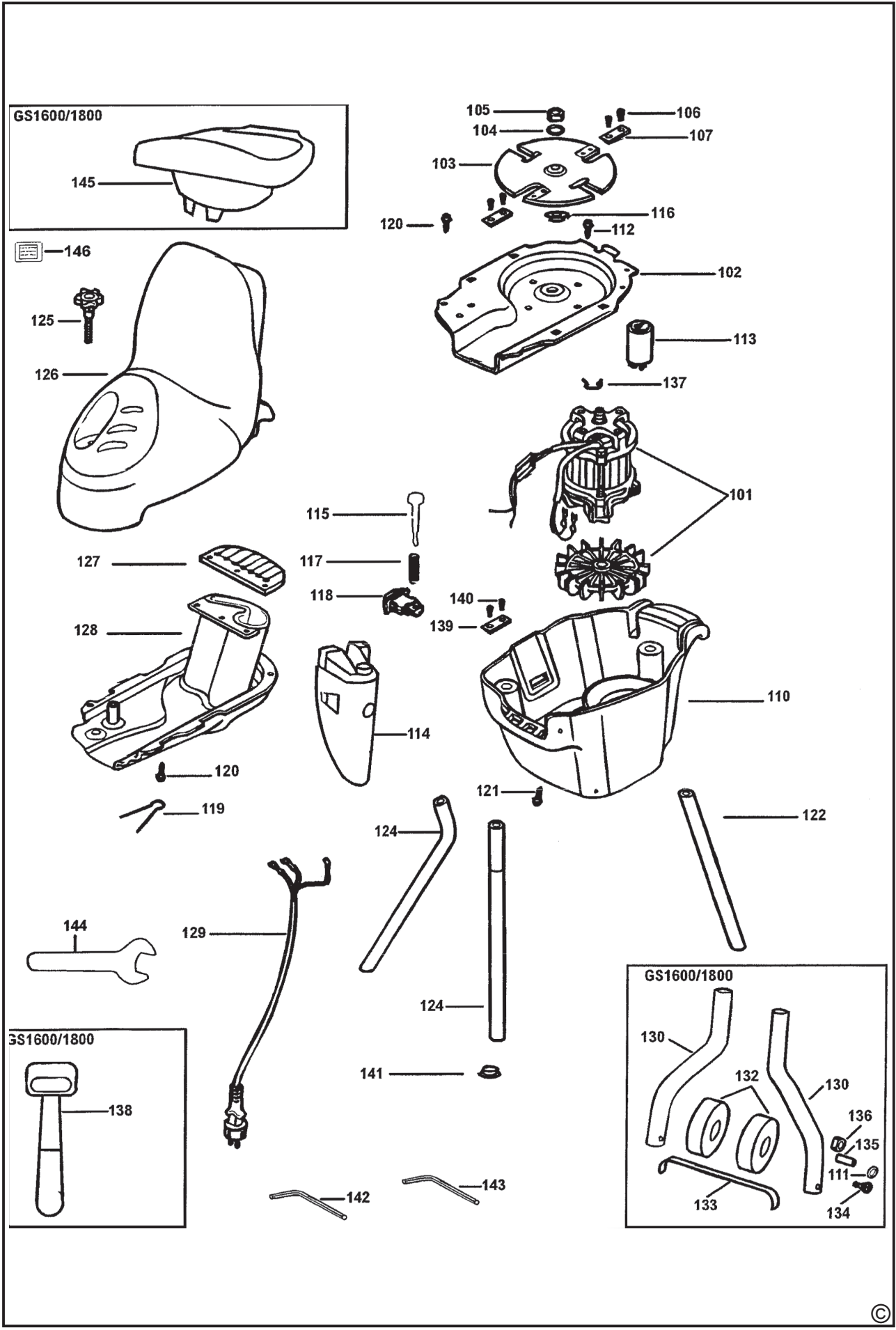
BLACK & DECKER ORSZÁGOS SZERVÍZHÁLÓZAT

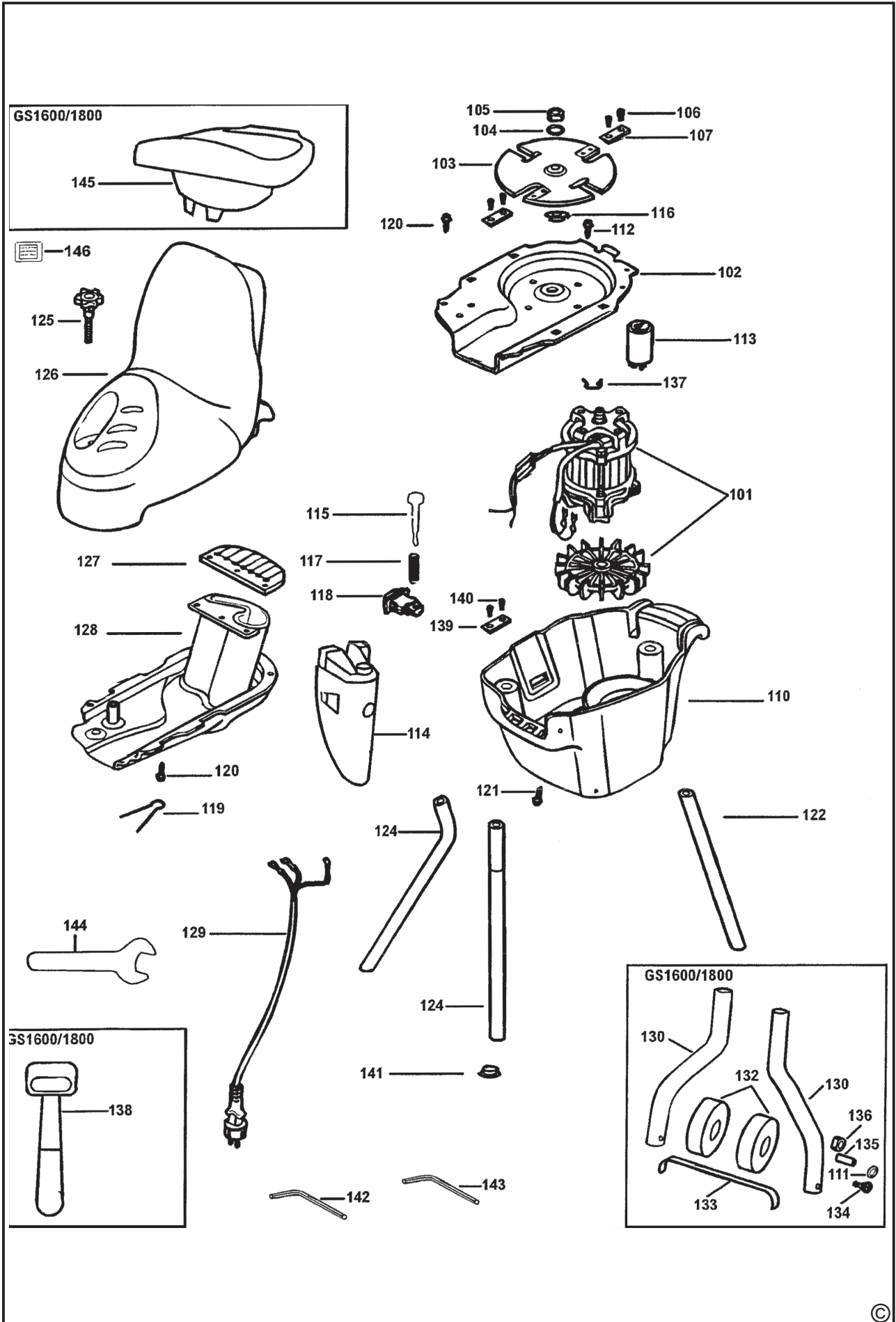
**Black & Decker KÖZPONTI
MÁRKASZERVIZ
ROTEL KFT
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel/Fax: 403-2260
404-0014**

Black & Decker GmbH
Magyarországi Ker. Képviselet
1016 Budapest
Galeotti u. 5.
Tel.: 214-0561
Fax: 214-6935

IMPORTŐR:
ERFAKER KFT
1158 Budapest
Késmárk u.9.
Tel./fax: 417-6801

Város	Szervizállomás	Cím	Telefon
Baja	Mofüker Kft.	6500, Szegedi út 9.	79/323-759
Cegléd	Megatool Kft.	2700, Széchenyi út 4.	53/311-284
Debrecen	Spirál ,96 Kft.	4024, Nyugati út 5-7.	52/442-198
Dorog	Tolnai Szerszám Kft.	2510, Heine u.8.	33/431-679
Hajdúböszörmény	Villforr szerszámüzlet	4220, Balthazár u. 26.	52/561-135
Kaposvár	Kaposvári Kiszérvizelő	7400, Fő u.30.	82/318-574
Kecskemét	Németh József	6000, Jókai u.25.	76/324-053
Kiskunfélegyháza	Elektro-Mercator	6100, Kossuth u.16.	76/462-058
Nagykanizsa	Új-Technika Kft.	8800, Teleki út 20.	93/310-498
Nyíregyháza	Charon Trade	4040, Kállói út 85/b	42/460-154
Nyíregyháza	Tóth Kiszérvizelő	4040, Vasgyár u.2/f	42/504-082
Pécs	Elektrió Kft.	7623, Szabadság u.28.	72/555-657
Sopron	Profi I Motor Bt.	9400, Baross út 12.	99/511-626
Szeged	Csavarker szerszámüzlet	6721, Brüsszeli krt.16.	62/422-395
Szeged	Edison Üzlet-Szerviz	6722, Török u.1/a	62/426-833
Székesfehérvár	Kiszérvizelő Bt.	8000, Széna tér 3.	22/340-026
Szolnok	WALTEX- DUÓ Kft.	5000, Ady Endre út 39	56/376-841
Szombathely	Rotor Kft.	9700, Vasút u.29.	94/317-579
Tápiószecső	Ács Imre	2251, Pesti út 46.	29/446-615
Zalaegerszeg	Taki-Tech Szerviz	8900, Pázmány Péter u.1.	92/311-693





CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



**BLACK &
DECKER**®

CZ měsíců
H hónap

24

PL miesiący
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-14300 Praha 4
Tel.: 244 403 247
Fax: 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 577 008 550/551
Fax: 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Obozowa 61
01-418 Warszawa
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 033/55 11 063
Fax: 033/55 12 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis